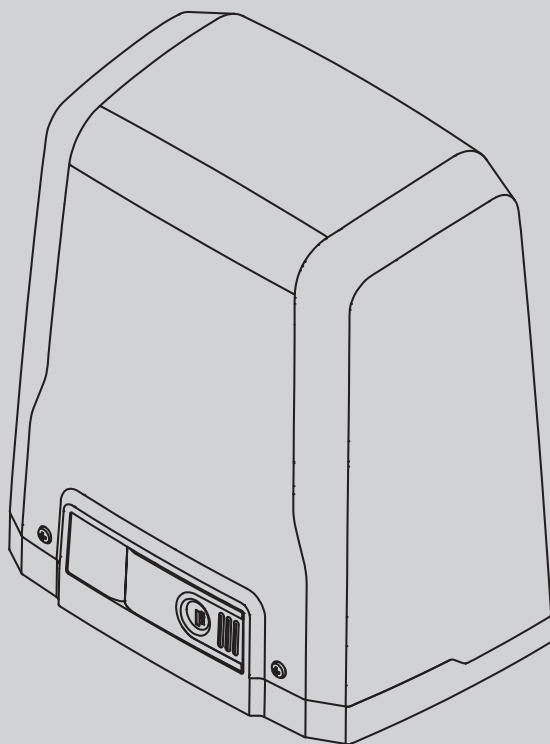




D812460 00100_02 06-10-16

ATTUATORE PER CANCELLI SCORREVOLI A CREMAGLIERA
ACTUATOR FOR RACK SLIDING GATES
ACTIONNEUR POUR PORTAILS COULISSANTS A CREMAILLERE
ANTRIEB FÜR ZAHNSTANGEN-SCHIEBETORE
SERVOMOTOR PARA CANCELAS CORREDERAS DE CREMALLERA
ACTUATOR VOOR SCHUIFHEKKEN MET TANDHEUGEL



ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

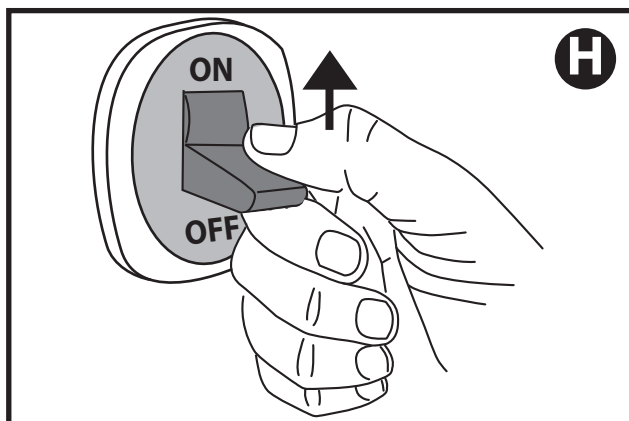
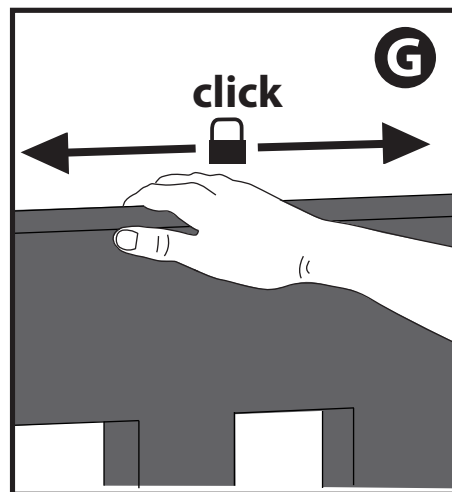
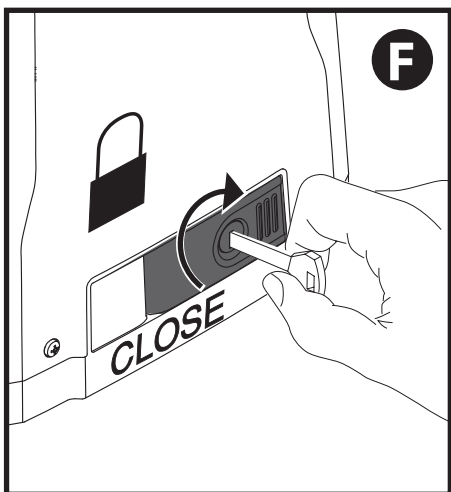
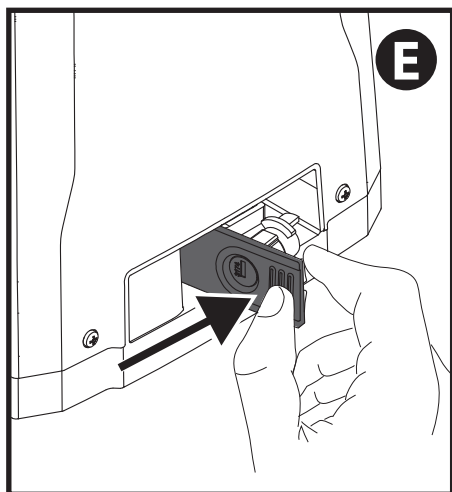
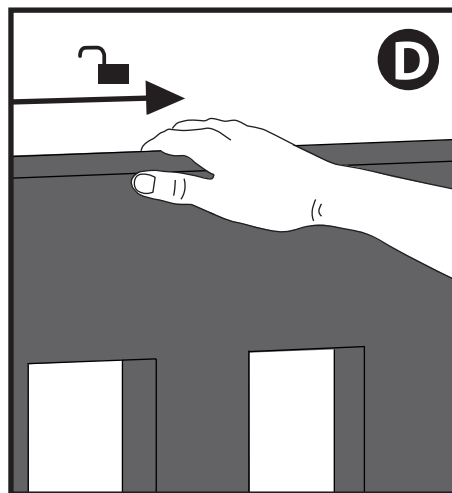
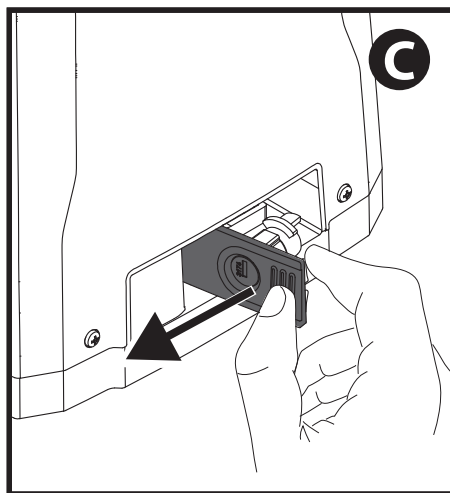
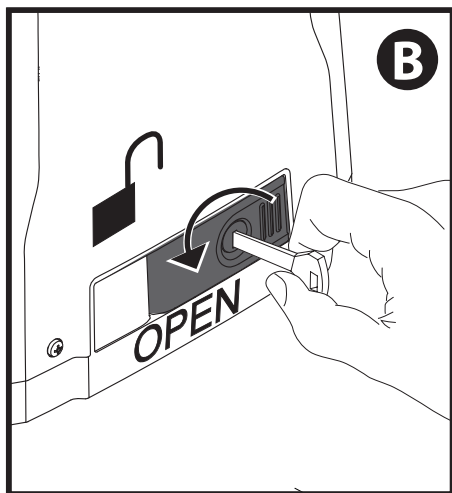
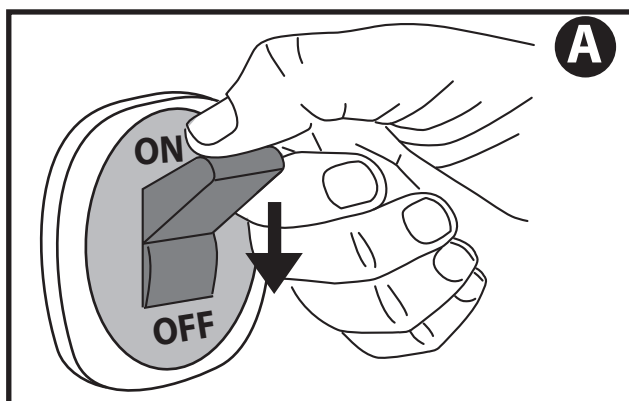
DEIMOS AC A 600



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur!
Achtung! Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **¡Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!

FIG. 2



INSTALLAZIONE VELOCE-QUICK INSTALLATION-INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION-INSTALACION RAPIDA - SNELLE INSTALLATIE

ITALIANO

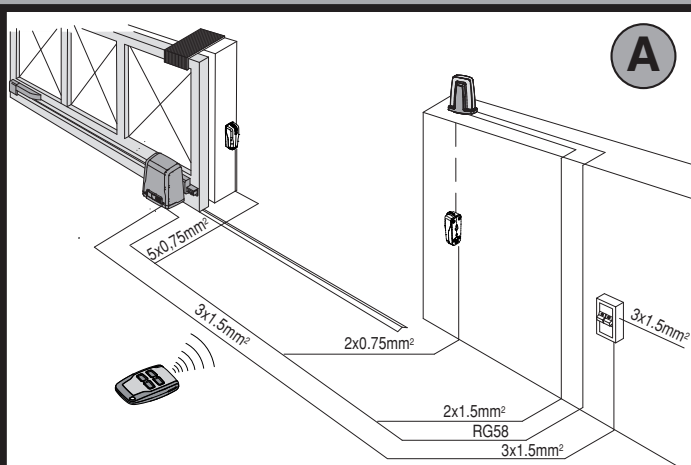
ENGLISH

FRANÇAIS

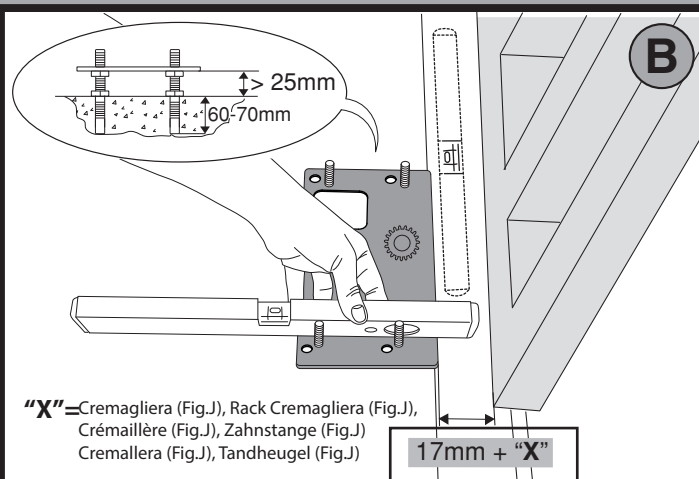
DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

A

PREDISPOSIZIONE TUBI, TUBE ARRANGEMENT
 PRÉDISPOSITION DES TUYAUX, VORBEREITUNG DER LEITUNGEN,
 DISPOSICIÓN DE TUBOS, VOORBEREIDING LEIDINGEN.

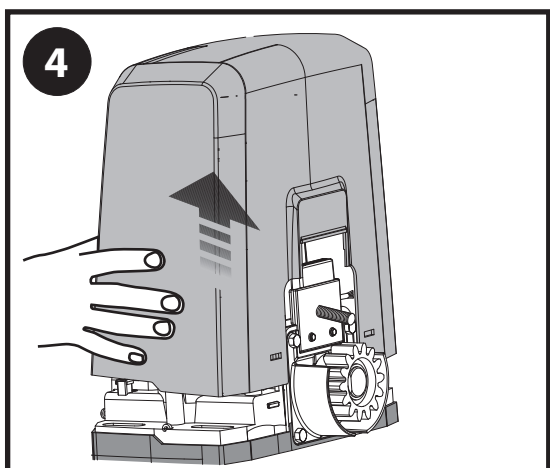
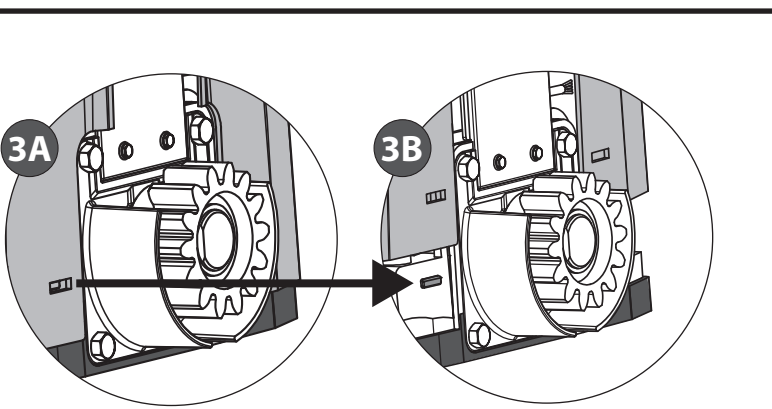
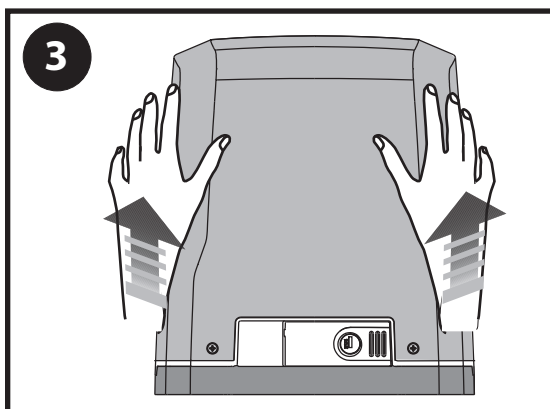
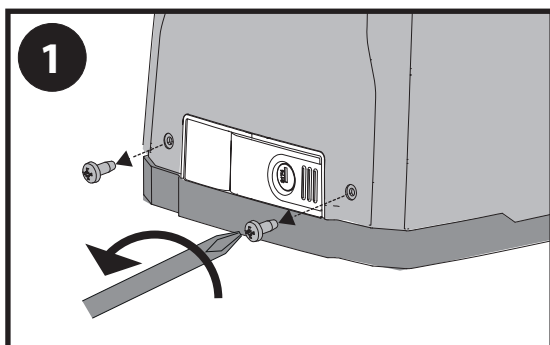
B

PREDISPOSIZIONE FISSAGGIO MOTORE, PREPARATION FOR MOTOR MOUNTING,
 AMÉNAGEMENT FIXATION MOTEUR, VORBEREITUNG MOTORBEFESTIGUNG,
 DISPOSICIÓN FIJACIÓN DEL MOTOR, VOORBEREIDING BEVESTIGING MOTOR.

C

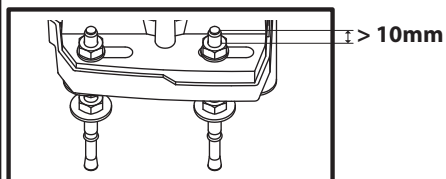
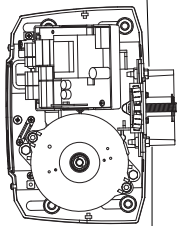
RIMOZIONE CARTER DI COPERTURA
 REMOVING THE COVER
 RETRAIT DU CARTER DE COUVERTURE

ENTFERNUNG DES SCHUTZGEHÄUSES
 DESMONTAJE CÁRTER DE PROTECCIÓN
 DE BEKLEDING DEMONTEREN

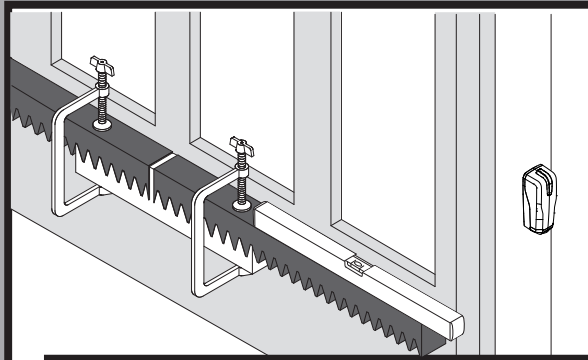


MONTAGGIO MOTORE
MOUNTING THE MOTOR
MONTAGE MOTEUR
MONTAGE MOTOR
MONTAJE DEL MOTOR
MONTAGE MOTOR

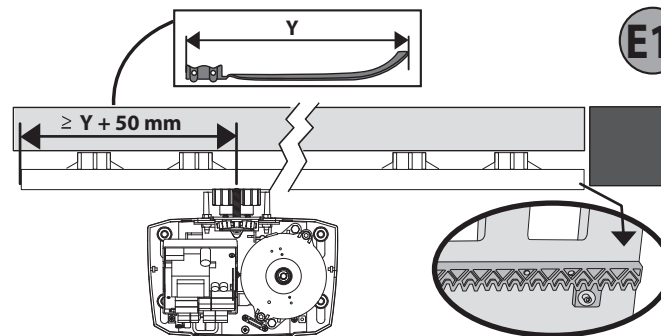
D



E



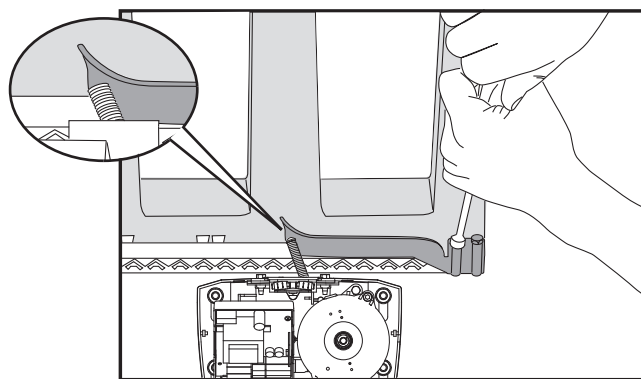
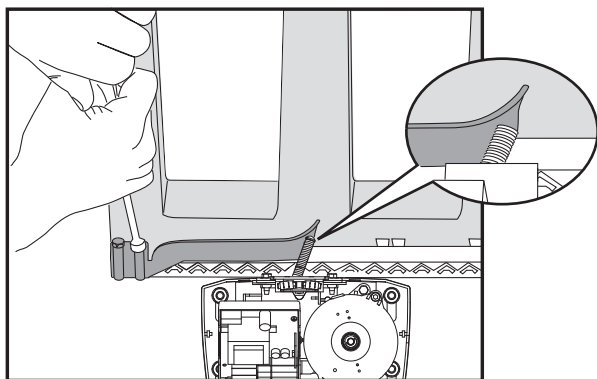
E1



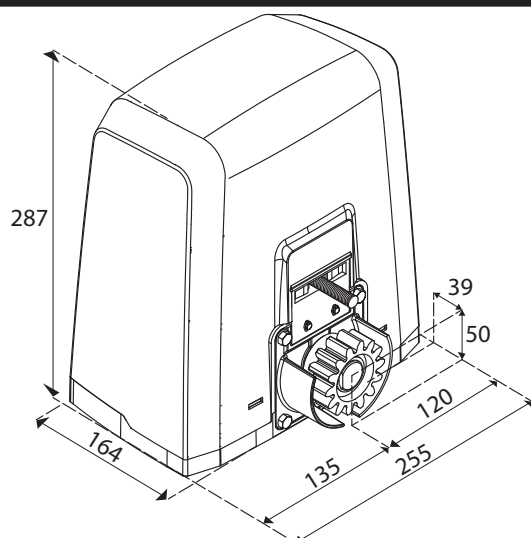
MONTAGGIO ACCESSORI TRASMISSIONE
MOUNTING DRIVE ACCESSORIES
MONTAGE ACCESSOIRES TRANSMISSION
MONTAGE ANTRIEBSZUBEHÖR
MONTAJE DE ACCESORIOS TRANSMISIÓN
MONTAGE ACCESSOIRES OVERBRENGING

FISSAGGIO STAFFE FINECORSIA (DX E SX),
FASTENING LIMIT SWITCH BRACKETS (RH/LH),
FIXATION ÉTRIERS FIN DE COURSE (DRT ET GCH),
BEFESTIGUNG BÜGEL ANSCHLÄGE (RECHTS UND LINKS),
FIJACIÓN ABRAZADERAS FINAL DE CARRERA (DER. E IZQ.),
BEVESTIGING STANGEN AANSLAG (RECHTS EN LINKS).

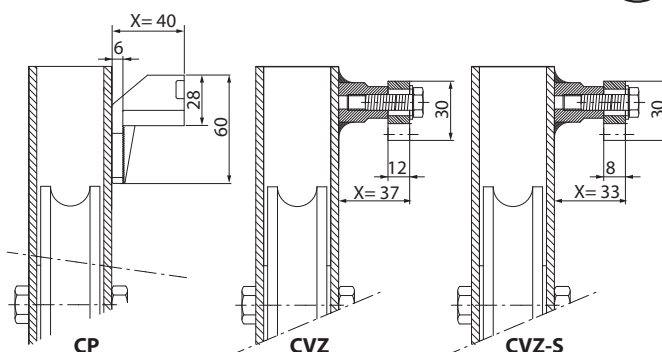
F

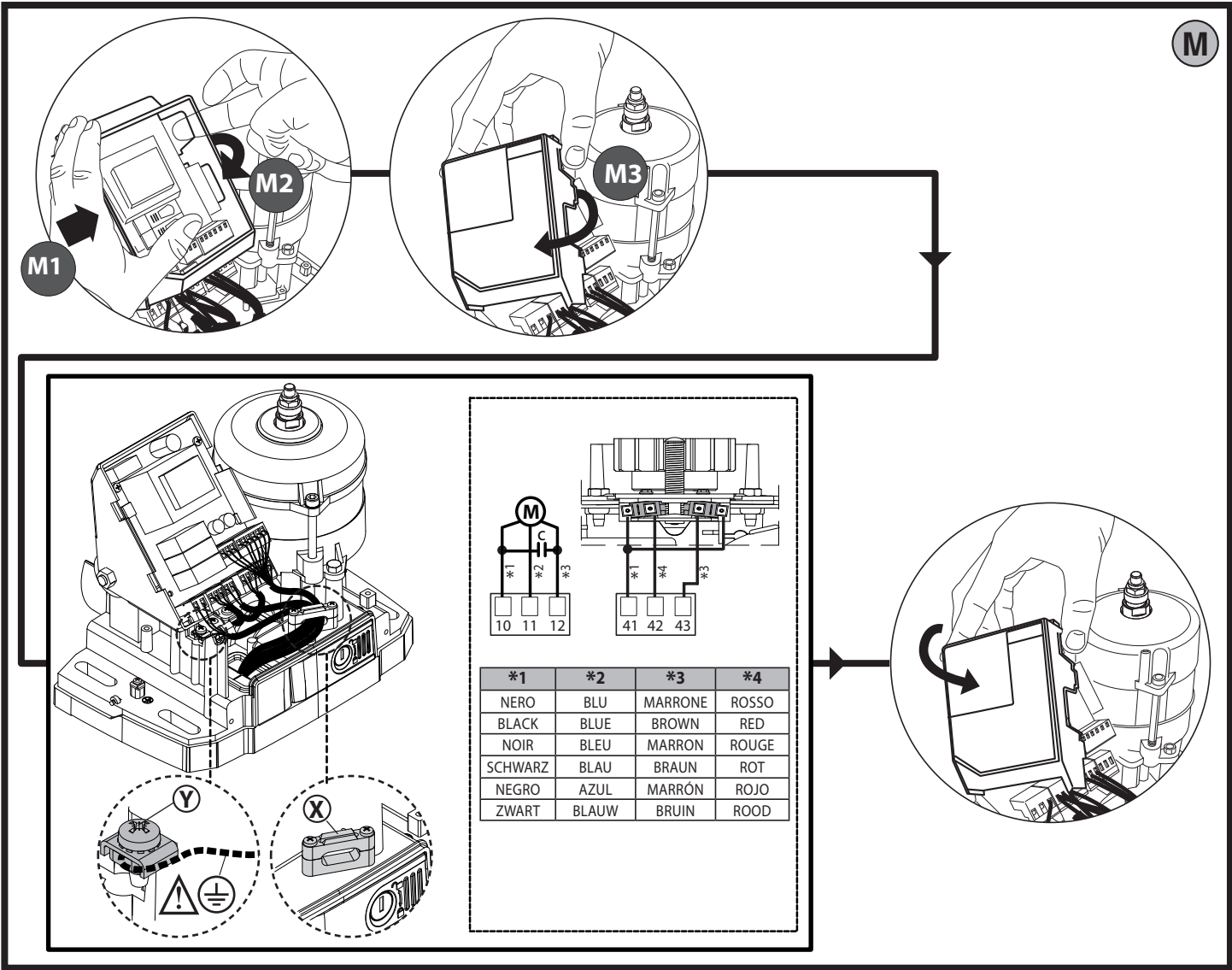
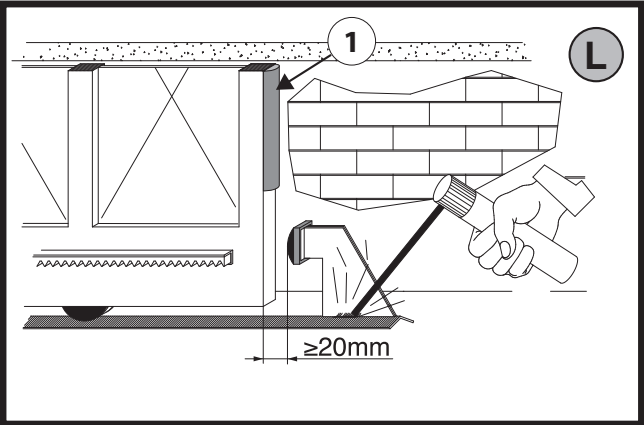
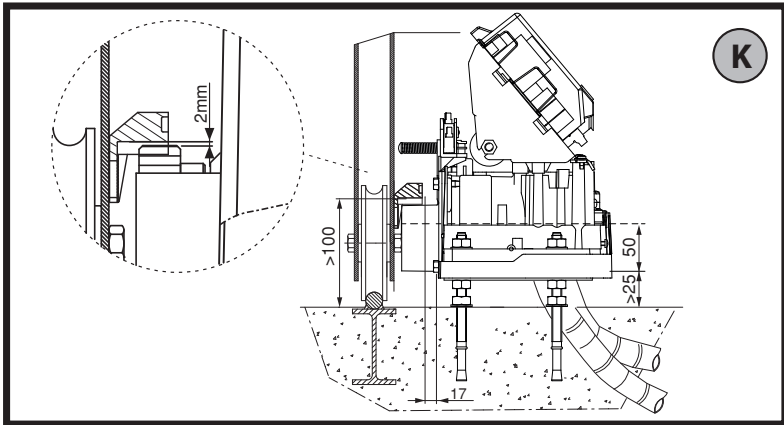
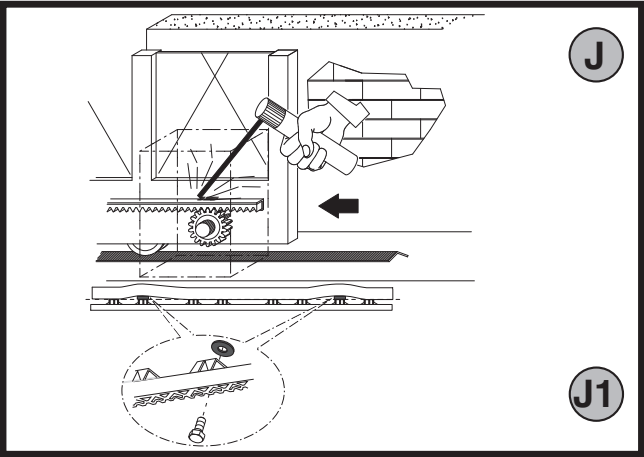
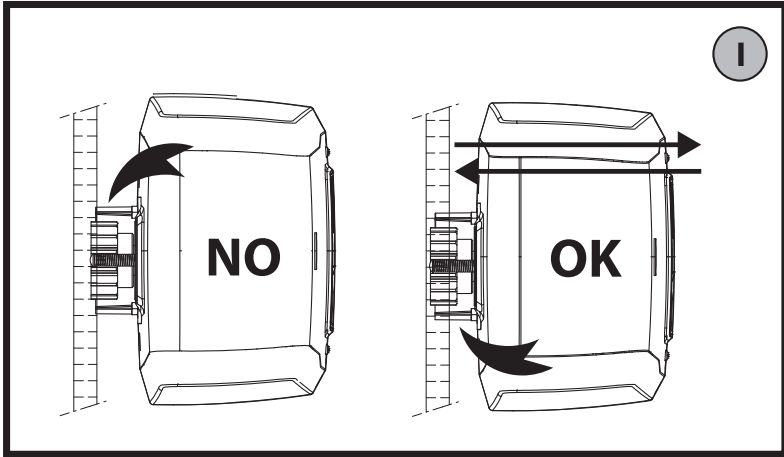


G

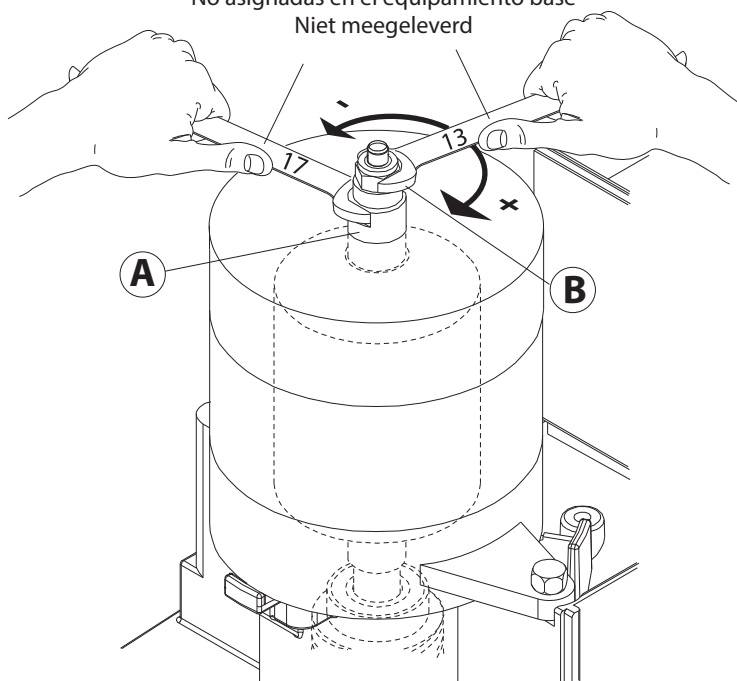


H





Non in dotazione
Not supplied
Ne sont pas fournis
Nicht im lieferum
No asignadas en el equipamiento base
Niet meegeleverd



1) GENERAL INFORMATION

The **DEIMOS AC A 600** actuator is highly versatile in terms of installation options due to the extremely low position of the pinion, the actuator's compact nature and the height and depth adjustment features it offers. Manual emergency operation is extremely easy to perform using just a release lever. Stopping at end of travel is controlled by electromechanical microswitches.

2) TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	110 - 120V 60Hz 220-230V 50/60 Hz(*)
Motor revolutions	1400 min ⁻¹
Power input	400 W
Capacitor	14 µF (220-230V) 50 µF (120V)
Thermal protection	150° C
Insulation class	F
Pinion module (standard)	4mm (14 teeth)
Leaf speed (standard)	9 m/min
Max. leaf weight - standard**	600kg (≈6000N)
Pinion module (fast)	4mm (18 teeth)
Leaf speed (fast)	11m/min
Max. leaf weight - fast**	370kg (≈3700N)
Max. torque	18Nm
Reduction ratio	1/30
Impact reaction	See paragraph "APPLICATION OF ACTIVE PROTECTION DEVICES"
Lubrication	Lifetime greased
Manual operation	Lever-operated mechanical release
Type of use	Residential
Control unit	SHYRA AC SL
Environmental conditions	from -20°C to + 55°C
Protection rating	IP24
Noise level	<70dBA
Operator weight	8,1 kg (≈81N)
Dimensions	See Fig. G
Maximum cycle	5 cycls/h with 50s operation

(*) Special supply voltages to order.

** There are no minimum or maximum dimension restrictions for the guided part that can be used.

3) TUBE ARRANGEMENT Fig.A

Install the electrical system referring to the standards in force for electrical systems CEI 64-8, IEC 364, harmonization document HD 384 and other national standards.

4) PREPARATION FOR MOTOR MOUNTING FIG.B

Make a hole in the ground to accommodate the concrete pad, with anchors embedded in the base plate for fastening the gearbox assembly, keeping to the distances featured in **FIG.B**.

5) REMOVING THE COVER Fig.C

- Unscrew the relevant two front screws (FIG. C - rif.1).
- Push as illustrated (FIG.C - rif.2 - rif.3) to release the cover from the two rear blocks (FIG.C - rif.3A e FIG.C - rif.3B).
- Lift the cover (FIG.C - rif.4).

6) MOUNTING THE MOTOR FIG.D

7) MOUNTING DRIVE ACCESSORIES FIG.E-E1

Recommended rack types (**FIG.H**)

8) RACK CENTRING WITH RESPECT TO PINION FIG.I-J1-K

! DANGER - Welding must be performed by a competent person issued with the necessary personal protective equipment as prescribed by the safety rules in force FIG.L.

9) FASTENING LIMIT SWITCH BRACKETS FIG.F

10) STOPS FIG.L

! DANGER - The gate must be fitted with mechanical stops to halt its travel both when opening and closing, thus preventing the gate from coming off the top guide. Said stops must be fastened firmly to the ground, a few centimetres beyond the electric stop point.

Note: the safety edge (Fig. L ref.1) must be installed so that it is not triggered by the mechanical stops.

11) MANUAL RELEASE (See USER GUIDE -FIG.3-).

Warning Do not JERK the gate open and closed, instead push it GENTLY to the end of its travel.

12) TERMINAL BOARD WIRING Fig. M

Remove the board cover releasing it as per the instructions (Fig. M1-M2-M3).

Once suitable electric cables have been run through the raceways and the automated device's various components have been fastened at the predetermined points, the next step is to connect them as directed and illustrated in the diagrams contained in the relevant instruction manuals. Connect the live, neutral and earth wire (compulsory). The mains cable must be clamped in the relevant cable gland (**FIG.M-ref.X**) and while the earth wire with the yellow/green-coloured sheath must be connected in the relevant terminal (**FIG.M-ref.Y**).

WARNINGS - When performing wiring and installation, refer to the standards in force and, whatever the case, apply good practice principles. Wires carrying different voltages must be kept physically separate from each other, or they must be suitably insulated with at least 1mm of additional insulation.

Wires must be secured with additional fastening near the terminals, using devices such as cable clamps. All connecting cables must be kept far enough away from dissipaters.

13) SEE THE CONTROL UNIT'S USER GUIDE FOR INFORMATION ON SETTING THE MOTOR'S PARAMETERS

! DANGER - The torque adjuster must be calibrated before the automation becomes operational.

14) TORQUE ADJUSTMENT

The adjustment must be carried out in compliance with the safety regulations in force. To this end, proceed as follows:

- Disconnect the power supply.
- Remove the fixing screws of the gear motor casing.
- With the seventeen spanner NOT supplied, block the drive shaft (Fig. N - ref. "A").
With another thirteen spanner NOT supplied, screw in the self-locking nut (Fig. N - ref. "B") to increase the torque, or loosen it to decrease the torque.
- Replace the gear motor casing and fix it with the screws.

15) APPLICATION OF ACTIVE PROTECTION DEVICES

If the motor is not manned, install type "C" or "E" safety devices according to EN12453 and in compliance with EN12978. If the dangerous edges of the door are protected with active strips, check the declared data are compatible with the driving unit. In particular check that:

- the extra travel exceeds 30 mm;
- the maximum speed exceeds 9m/min (11 m/min for the fast version);
- the temperature range is at least -20°C +55°C;
- the response time is compatible with the motor;
- the strip is suitable to the type of edge to be protected;"

! ATTENTION: Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux endroits prévus par la norme EN 12445, est inférieure aux indications de la norme EN 12453.

WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals.